

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Un bulletin par stagiaire

NOM : .....

Prénom .....

Adresse, code postal, ville :  
.....  
.....

Tel : .....

Mail : .....

Attention : les mineurs ne sont pas pris en charge en dehors des horaires de stage.

Je m'inscris au stage de :

HARPE du 28 au 31 / 10 - 210 €

CHANT les 30 et 31 / 10 - 75 €

MULTI-INSTRUMENTS les 30 et 31 / 10 - 75 €

Instrument pratiqué pour le stage musique d'ensemble :  
.....

Je souhaite réserver les repas :

Forfait 6 repas (du jeudi soir au dimanche midi) : 70 €

Forfait 3 repas (du samedi midi au dimanche midi) : 36 €

Indiquez si vous avez une allergie ou un régime spécial (pris en compte dans la mesure du possible) : .....

.....

Pour valider votre inscription, envoyez votre bulletin accompagné d'un chèque d'acompte de **50 € pour le stage de harpe** ou de **30 € pour les stages de chant et de musique d'ensemble** à :

**Cadences Coiron—Maëlle Duchemin**  
**12 route de l'échelette 07170 LUSSAS**

En cas d'annulation pour raison sanitaire, l'acompte vous sera remboursé. Le solde du stage et les repas seront à régler sur place.

**Le pass sanitaire sera nécessaire pour l'accès à l'ensemble du festival**

## LES CONCERTS

### Jeudi 28 à 19h | Soirée d'ouverture

Concert des enseignants suivi d'un apéritif offert. **Entrée libre**

### Vendredi 29 à 21h | Salomon + Elisa Vellia & Ishtar



Salomon propose un voyage à la découverte du répertoire chanté de la tradition Séfarade. Au fil des cordes, vous découvrirez les *palavrikas d'amor* des chants de la tradition judéo-espagnole, accompagnés à la harpe.

Elisa Vellia & Ishtar présenteront leur nouveau projet en trio autour des musiques traditionnelles de Grèce. Explorations musicales à deux harpes, trois voix, un oud et un saz en avant-première à Lussas!



### Samedi 30 à 18h | BICHE chanson francofaune



Biche c'est la prose de Beryl B et la harpe de Maëlle Duchemin, leurs deux voix entremêlées, accompagnées d'une guitare folk et d'un tambour poilu. Biche chante des ballades belles et bonnes, fraîches et acidulées comme autant de bonbons roses et jaunes à déguster en ouvrant grand les oreilles.

### Samedi 30 à 21h | Joanne McIver & Christophe Saunière



Joanne McIver a grandi sur l'île d'Arran, au Sud-Ouest de l'Écosse. Elle compose, joue de la cornemuse et des flûtes irlandaises. Son exceptionnel grain de voix magnifie la musique de son île, qu'elle porte bien au-delà de ses frontières. **Christophe Saunière**, harpiste virtuose, a joué dans les principales formations symphoniques françaises et européennes. La voix pure de Joanne, les différentes flûtes et cornemuses, mêlées au jeu toujours inventif et virtuose de Christophe à la harpe nous livrent une musique audacieuse et flamboyante.

## RENCONTRES ET ATELIERS

### > Exposition de harpes de luthiers

### > Atelier Qi Gong

vendredi, samedi et dimanche de 9h30 à 10h15  
Gratuit pour les stagiaires, 5 €/atelier pour les extérieurs.

### > Concert des stagiaires dimanche à 16h30.

Rencontre musicale entre les trois stages. Public, entrée libre

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Présentation des Journées d'Ulysse :

Initié par Elisa Vellia, ce festival propose quatre journées de découverte, de partage et d'échanges autour des musiques de la Méditerranée et d'ailleurs, incluant stages, ateliers, concerts, exposition de luthiers. *«Les musiques voyagent, changent de pays, de langue, de rythme, de couleur. Elles sont là pour nous rappeler que, libres comme le vent, elles ne s'arrêtent pas aux frontières»* Elisa Vellia

**Hébergement :** il y a de nombreux gîtes et campings à Lussas et aux alentours. La liste est disponible sur le site de Cadences Coiron à la page des Journées d'Ulyssee. N'hésitez pas à venir en famille ou entre amis !

**Restauration :** forfaits repas pour les stagiaires et leurs accompagnateurs. Cuisine maison avec des produits de qualité, locaux et bio si possible.

•Forfaits 6 repas midi et soir 70 €

•Forfait week-end 3 repas 36 €

•Repas à l'unité 12 €

**Localisation :** Centre culturel de LUSSAS 07170 à 45 min de Montélimar. Possibilité d'organiser des covoiturages depuis la gare SNCF de Montélimar.

### Tarifs concerts :

•Normal : 10 € / Forfait 3 concerts 20€

•Réduit pour demandeurs d'emplois, RSA, étudiants, -18 ans, habitants de Lussas : 6 € / Forfait 3 concerts 12 €

•Gratuit : - 12 ans.

Pour les stagiaires, les concerts sont inclus dans le prix des stages.

**Le pass sanitaire sera nécessaire pour l'accès à l'ensemble du festival**

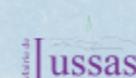
**Direction artistique :** Elisa Vellia [elisavellia@wanadoo.fr](mailto:elisavellia@wanadoo.fr)

**Organisation :** Association Cadences Coiron

**Coordination et inscriptions :** Maëlle Duchemin

**Contact :** 06 38 22 35 36 / [cadencescoiron@gmail.com](mailto:cadencescoiron@gmail.com)

[www.cadences-coiron.com](http://www.cadences-coiron.com)



CADENCES COIRON ET ELISA VELLIA PRÉSENTENT

# LES JOURNÉES D'ULYSSE

FESTIVAL DE HARPE, CHANT ET MUSIQUES D'AILLEURS  
4<sup>E</sup> ÉDITION

DU 28 AU 31 OCTOBRE 2021



ELISA VELLIA



JOANNE MCIVER

CHRISTOPHE SAUNIÈRE



SALOMON



MAËLLE DUCHEMIN

MAËLLE COUVANGE

STAGE DE HARPE  
STAGE DE CHANT  
STAGE DE MUSIQUE D'ENSEMBLE

CONCERTS, ATELIERS, RENCONTRES



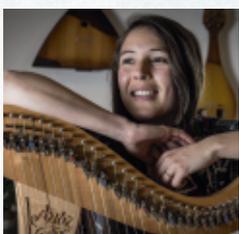
LUSSAS (07)

## STAGE DE HARPE - INTERVENANTS



**Elisa Vellia** est chanteuse, harpiste, auteur-compositeur. Elle quitte la Grèce et s'installe en Bretagne. Depuis 20 ans, elle donne des concerts, anime des stages de harpe et de chant en France et à l'étranger. Entre Méditerranée et Atlantique, elle chante en grec ses racines et ses émotions et tisse son propre univers musical. Elle enregistre plusieurs albums et publie des recueils de partition pour le chant du monde/Harmonia

Mundi. Elisa joue sur Ulysse, la harpe du voyage, réalisée pour elle par Camac Harps. [elisa-vellia.com](http://elisa-vellia.com)



**Maëlle Duchemin** a découvert le répertoire de Grèce à la harpe avec Elisa Vellia. Elle explore des répertoires variés, Grèce, Balkans, Turquie, Afghanistan... qu'elle arrange et interprète sur scène au sein du duo ISHTAR avec Maëlle Coulange aux instruments à plectre. Elle s'initie à la modalité et à l'improvisation auprès d'Efrén Lopez et Henri Agnel. En parallèle elle se forme à différentes techniques de chant (turc, grec, bulgare) qui nourrissent son jeu de harpiste à travers la compréhension des modes et des ornements. [ishtarduo.fr](http://ishtarduo.fr)



**Christophe Saunière** est un harpiste réputé internationalement. Son parcours est atypique: classique, jazz, rock et bien sûr musique celtique sont les genres qu'il affectionne. Il a été le harpiste de l'Orchestre National d'Ecosse pendant 5 ans et a joué dans de nombreux autres ensembles prestigieux. Vivant maintenant en France, il se consacre à son duo avec Joanne McIver et à de nombreux projets de jazz, musique classique, world et musique contemporaine. [mciversauniere.com](http://mciversauniere.com)



**Salomon** Harpiste et chanteur, il mêle les musiques juives séfarades au répertoire klezmer, où l'hébreu croise le ladino et le yiddish. Il puise son inspiration autour de la Méditerranée et aime voyager à travers le répertoire des musiques de tradition orale. Il approfondit actuellement le répertoire séfarade en étudiant auprès de Françoise Atlan à l'Institut International des Musiques du Monde d'Aubagne [salomon-harpe.com](http://salomon-harpe.com)

## STAGE DE HARPE - PROGRAMME

Du jeudi 28 octobre à 13h30 au dimanche 31 octobre à 17h30

Le stage s'adresse aux adultes et aux ados à partir de 12 ans pour tous niveaux sauf débutants complets. Une répartition en trois groupes de niveaux débutant\*, moyen, avancé, permettra à chacun de profiter du stage à son rythme.

\*avoir déjà pris quelques cours et/ou pratiquer régulièrement depuis plusieurs mois.

Chaque intervenant.e proposera des morceaux de son répertoire et approfondira certains aspects qu'il ou elle développe dans son travail artistique. L'enseignement est oral, les partitions seront données à la fin du stage pour aide-mémoire au travail individuel.

**Elisa Vellia et Maëlle Duchemin** aborderont le répertoire de Grèce et de la Méditerranée à travers des chants et des morceaux instrumentaux qui seront l'occasion d'explorer les spécificités de ces traditions musicales : rythmes, ornements, modalité et improvisation. Le chant et la danse sont des éléments essentiels de leur transmission.

### Les intervenants invités

**Salomon** proposera une approche du monde séfarade avec l'apprentissage de pièces du répertoire chanté judéo-espagnol. Il approfondira la notion d'accompagnement du chant à la harpe, à travers une démarche organique du rapport à l'instrument par un travail somatique et respiratoire.

**Christophe Saunière** puisera dans le répertoire celtique pour transmettre son approche originale des arrangements. Il proposera aux harpistes une approche de l'harmonie, de l'improvisation et du rythme dans un esprit ludique et collectif. Grâce à quelques clefs simples et quelque soit son niveau, on peut tous improviser!

Tarif : 210 € inclut les entrées aux concerts + ateliers Qi Gong

### Horaires

Jeu : accueil 13h30 / stage 14h-17h30  
Ven: 10h30-13h00/14h30-17h30  
Sam: 10h30-13h00/14h30-17h30  
Dim: 10h30-13h00/14h30-16h30

Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30

**Matériel nécessaire** : harpe + clé d'accord, siège adapté si besoin, enregistreur.

## STAGE DE CHANT ECOSSAIS

Du samedi 30 octobre à 10h30 au dimanche 31 à 17h30

Le stage s'adresse aux adultes et aux ados à partir de 12 ans. Pas besoin de connaissances musicales pour participer.

**Contenu et pédagogie** : Joanne propose de vous faire découvrir plusieurs facettes de la tradition chantée écossaise. Chants de travail, chants de marins, chants à danser... Vous apprenez du répertoire dans les trois langues écossaises, anglais, scots et gaélique. Joanne partagera avec vous les racines et l'histoire de ce riche héritage ainsi que les particularités propres au style écossais.

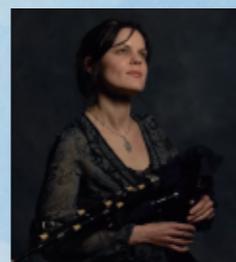
Tarif : 75 € inclut les entrées aux concerts + ateliers Qi Gong

### Horaires

Sam: 10h30-13h00 / 14h30-17h30  
Dim: 10h30-13h00 / 14h30-16h30

Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30

### L'intervenante



**Joanne McIver** a grandi sur l'île d'Arran, au Sud Ouest de l'Ecosse. Elle apprend la cornemuse à l'âge de six ans, puis la flûte traversière et poursuit ses études à l'Université de Glasgow, où elle se spécialise en composition. Sur scène, Joanne joue de la grande cornemuse *highland bagpipes*, la cornemuse de chambre à soufflet *Scottish smallpipe*, la flûte traversière, les flûtes irlandaises et elle chante en gaélique et en écossais. Elle partage son temps entre la composition, les enregistrements, l'enseignement et les concerts à travers le monde. [mciversauniere.com](http://mciversauniere.com)

## ATELIERS QI GONG

**Elisa Vellia** explore depuis de nombreuses années les relations entre le corps, la voix et le mouvement dans sa pratique artistique. Entre 2017 et 2021, elle a suivi la formation de Qi Gong et méditation de Maître Ke Wen au Temps du Corps et obtient un diplôme de formatrice. Elle propose pour les stagiaires et les personnes extérieures un atelier découverte de son approche de cette pratique corporelle issue de la médecine chinoise.  
> les vendredi, samedi et dimanche de 9h30 à 10h15

## STAGE MULTI-INSTRUMENTS

Du samedi 30 octobre à 10h30 au dimanche 31 à 17h30

Le stage s'adresse à tous les instrumentistes adultes et ados à partir de 12 ans avec un niveau minimum de 3 ans d'apprentissage de leur instrument.

**Répertoire abordé** : musiques de méditerranée orientale (Grèce, Turquie...)

### Contenu et pédagogie :

- découverte du répertoire par le biais de l'oralité
- travail sur les rythmes et spécificité des rythmes impairs
- travail sur les ornements
- initiation à l'improvisation sur les modes abordés dans le répertoire

L'enseignement est oral mais les partitions seront données à la fin du stage.

Tarif : 75 € inclut les entrées aux concerts + ateliers Qi Gong

### Horaires

Sam: 10h30-13h00 / 14h30-17h30  
Dim: 10h30-13h00 / 14h30-16h30  
Concert des stagiaires dimanche de 16h30 à 17h30

### L'intervenante



**Maëlle Coulange** est multi-instrumentiste. Elle pratique principalement le oud, le saz, le cistre médiéval et le rabab afghan. Elle a étudié les musiques modales anciennes et orientales, les rythmes et l'improvisation avec Henri Agnel, elle se forme en musique persane auprès de Shadi Fathi à Marseille et a suivi plusieurs stages avec le multi-instrumentiste Efrén Lopez. Elle joue sur scène au sein de diverses formations en musiques traditionnelles, musique médiévale, musique orientale, et aujourd'hui se consacre au projet ISHTAR avec Maëlle Duchemin autour des musiques de Méditerranée. [ishtarduo.fr](http://ishtarduo.fr)